

Veiledning og tilleggsoppgaver til

kapittel 2 i Her bor vi 2

Generelle kommentarer til kapittel 2

Hvordan var det på skolen i dag?

I dette kapittelet blir vi bedre kjent med grunnskolen i Norge. Vi snakker om ulike fag, timeplan, hjemmelekser og foreldremøter. Vi følger Adrian på første skoledag etter sommerferien der han føler seg litt liten og bortkommen i skolegården, og vi er med Fatima rett før en gymtime. Her skulle det være gode muligheter til å ha engasjerende samtalestoff i gruppa.

Adrians nye lærer, Susanne, har en planleggingskalender. Med bakgrunn i denne kan en ta opp hvor viktig det er å planlegge og organisere hverdagen sin.

Grammatikk

Ordenstallene er et nytt tema i dette kapittelet. Tallene angir hvilket nummer noe er i en rekke. Datoer, etasjer og klassetrinn er typiske områder for ordenstall på norsk, men det kan variere fra språk til språk hvordan man bruker ordenstall. Datoer vil for eksempel uttrykkes ved hjelp av grunntall i flere språk.

Objektform av pronomen er ellers nytt. De personlige pronomenene har jo to former på norsk, en som brukes som subjekt, og en i alle andre tilfeller. *Han* og *ham* er begge godkjente objektformer. Som nevnt i kapittel 1 i bok 1, er det mange språk som ikke skiller mellom *hun* og *han*, og det samme vil være tilfelle med objektformen. Det blir altså lett sammenblanding her.

En del refleksive verb (*legge seg, gi seg*) er brukt som faste uttrykk tidligere. I teksten om Fatima på side 37 kommer det flere refleksive uttrykk; *vaske seg, skynde seg, ta på seg, kle på seg, grue seg, tørke seg, speile seg*. Norsk har ganske mange verb med refleksivt pronomen, og man kan regne med at mange av verbene ikke er refleksive i elevenes språk, så det kan ta tid og øvelse å vende seg til uttrykksmåten.

I teksten er det i all hovedsak brukt 1. Person: *Jeg må skynde meg* osv. Det kan være lurt å trene på setninger med *jeg, du* og *vi* som subjekt i første omgang, for da har man å gjøre med objektformer som allerede er innført.

Men hvis vi snakker om hva Fatima gjør, eller nevner verbet i infinitiv, får vi introdusert formen *seg*, som er knyttet til 3. person. Langt fra alle språk skiller mellom *Hun vasker henne*. (en annen) og *Hun vasker seg*. På den annen side er det også mange språk som har en egen refleksiv form i 1. og 2. person. Da vil det være naturlig å si *Jeg vasker seg*.

Bruken av *seg* arbeides det videre med i neste kapittel.

Kommentarer til diskusjonsoppgavene

Om oppgave 3

For mange kan den norske skolen virke kaotisk og uten orden og disiplin. For å skape en bedre forståelse for tanken bak likhetsskolen, er det viktig at læreren formidler det viktige prinsippet i norsk skole at alle elever, uansett evner og forutsetninger, skal ha rett til opplæring på sin lokale skole dersom foreldrene ønsker det. I tillegg til at dette er en rettighet for den enkelte, sees dette på som en del av alle barns opplæring i respekt og toleranse. Vi mener også at dette fremmer barns samarbeidsevner.

Det er også viktig å formidle at foreldrene har hovedansvaret for barna sine, også mens barnet er på skolen. Skolen er en medhjelper i barneoppdragelsen.

Ansvar for egen læring er også et viktig prinsipp i norsk skole. Derfor foregår mye av læringen gjennom ulike prosjektoppgaver der elevene henter inn informasjon fra ulike kilder. Norsk skole ønsker å lære elevene kritisk tenking, og derfor blir både kildekritikk og diskusjoner generelt en viktig del av læringsprosessen.

Mange kursdeltakere kommer trolig fra et helt annet skolesystem, der gjenfortelling av lærerens forelesninger er en vanlig metode for læring. For mange av disse foreldrene kan ”den norske metoden” virke fremmed og ustrukturert.

Om oppgave 4

Her er det anledning til å diskutere leksenes plass i hverdagen. Hva trenger barn når de kommer hjem fra skolen – avslapning før lekser eller lekser først og avslapning etterpå?

Om oppgave 7

Se diskusjonsoppgave 3.

Den norske skolen forventer at foreldrene tar aktivt del i barnas skolehverdag og at de har kontroll med, og hjelper til med, leksene etter behov. For mange deltakere kan dette være annerledes enn det de er vant med fra hjemlandet. For noen kan mangel på norskkunnskaper gjøre dette til en forventning det er umulig å møte.

Om oppgave 17

Mange skoler erfarer at foreldre med innvandrerbakgrunn i liten grad møter opp på foreldremøter på skolen. Det kan være mange grunner til dette, de kan for eksempel komme fra en skoletradisjon der foreldremøter ikke er vanlig, og der kontakt mellom skole og foreldre bare skjer når det er noe negativt som skal tas opp. Andre foreldre kan igjen kvie seg på grunn av språkproblemer eller at de ikke føler seg inkludert i fellesskapet. Det er uansett viktig å formidle at den norske skolen forventer at foreldre møter opp på foreldremøter og til foreldresamtaler, og at det er til barnets beste at foreldrene kommer.

Det kan være en god ide å snakke om foreldremøter generelt i gruppa. Hvorfor kaller skolen/lærerne inn til foreldremøter og foreldresamtaler? Hva slags saker tas opp? Osv.

Om oppgave 18

Se diskusjonsspørsmål 17.

2.1 Pronomen

Entall

_____ jeg meg

_____ deg

_____ han/ham

_____ henne

_____ den

_____ det

Flertall

_____ oss

_____ dere

_____ dem

2.2 Finn fem feil



2.3 Spørsmål til side 37 i *Her bor vi 2*

- 1 Hvorfor skifter Fatima klær?
- 2 Hva tar hun på seg?
- 3 Liker Fatima å ha gym?
- 4 Hva gjør Fatima i gymtimen?
- 5 Hva må Fatima gjøre etter gymtimen?
- 6 Hva bruker Fatima til å tørke seg med?
- 7 Hvorfor må hun speile seg?
- 8 Hvordan ser Fatima ut?

2.4 Skriv inn ord som passer

Adrian _____ begynt på 7. trinn.

Han går _____ samme klasse som kameraten sin.

Kameraten _____ Petter.

Adrian liker å _____ på skolen og han synes lærerne
_____ greie.

Men noen ganger synes han at han har for _____ lekser.

Petter liker friminuttene.

Det _____ alltid morsomt å leke med kameratene.

Om vinteren lager de snømenn _____ snøhytter.

Om sommeren _____ de fotball eller sitter _____ snakker
sammen. I år skal hele klassen _____ Petter reise på leirskole
på fjellet.

Alle gleder seg _____ den turen!

2.5 I morgen er det ...



I dag er det fjortende august.

I morgen er det femtende august.

I dag er det tolvte august.

I morgen er det trettende august.

I dag er det femte oktober.

I morgen er det sjette oktober.

I dag er det sekstende april.

I morgen er det syttende april.

I dag er det ellefte februar.

I morgen er det tolvte februar.

I dag er det attende juli.

I morgen er det nittende juli.

I dag er det første april.

I morgen er det andre april.

I dag er det tredje februar.

I morgen er det fjerde februar.

I dag er det tjuefjerde mai.

I morgen er det tjuefemte mai.

I dag er det tjueåttende juni.

I morgen er det tjueniende juni.

I dag er det fjerde juli.

I morgen er det femte juli.

I dag er det trettende desember.

I morgen er det fjortende desember.

I dag er det nittende november.

I morgen er det tjuende november.

I dag er det andre september.

I morgen er det tredje september.

I dag er det sjuende mars.

I morgen er det åttende mars.

2.6 Rollespill

Dere er foreldre på et foreldremøte.

I klassen til barna er det mye uro og krangling.

Diskuter hva dere kan gjøre for å bedre klassemiljøet.